

## GUILTS NE PXEEL PABL LO ZHA FILIP

¡Diuzh to grëse to!

<sup>1</sup> Naa nac Pabl, grop no Timoté laa no rxeel guits rii guiedz Filip i. Laaw ziaad lo to ne nac to zha ne ngable lo Dios, ni nacie to Jesús; zigtaa tow, zigtaa zha ne zo lo tow, zigtagaa zha ne run xyudar zhow. Nanle to ganle zigtaa naaw, zigtaa Timotéw, tib ngundziin nac no lo Jesús.

<sup>2</sup> Dios men ne nac Pxoze ne, ni Jesús men ndzon ne rnabey, me glu ganle pa lotaa noxco me to, zeena ni tib zhgab ctsebde to.

<sup>3</sup> Zeene rsoladzttaa naa to, rded naa xquizh lo Dios; <sup>4</sup> ni zeene rzodiidznie naa me, rley naa gon rnab naa lo me gacnie me to; <sup>5</sup> sac desde dze ne laa to psilo bliladz Jesús haxta lo nadze, tibaque laa to quiayacnie naa, quiayun to xyudar naa noseed naa miech Xtiidz Ndzon me. <sup>6</sup> Ni nanpaa naa, zigne squi psilo Dios nozhixcuaa me lo xquielmban to, zigse zie dze laa me gzhixcuaaraa to, zeena nsinle zo to gal dze ne laa Jesús guiaad stib.

<sup>7</sup> Min co racladz naa, ni ib rieguaia sac ne nligaa rleyne naa to. Sac ib rsaande to naa, zigtaa zeene znu no naa ladzguiiba, zeene zonlaagaa naaw, zaatne racpaa rne naa ni rlu naa ganle ne nli diidzli nac Xtiidz Jesús. <sup>8</sup> Dios nan ganle pa lotaa nonie to guic naa, rquianë zdoonaa to, zigne rzacaque Jesús ne.

<sup>9</sup> Rnab naa lo Dios gacnie me to, zig zie dze gleynieraa to samiech to, tsabiiniraa to, <sup>10</sup> zeena guien to cue to niapse grë ncuane ndzinli gun to. Sca ine ndzinli nac lo xquielmban to, ni tib xto to guiend gal dze ne guiaad

Jesús; <sup>11</sup> zaacse gban to. Ga glu to ganle lëë min co blu Jesús lo to, zeena sca csanglaa to Dios.

<sup>12</sup> Bets, bzian, racladz naa gacnan to ganle niicle tel pe nactaa ncuaañe nodeed naa, per led mincod gon cuëz ygaazdraa Xtiidz Ndzon Jesús, sinque lel znu mazdraa ndal miech ne noquiaadiaga. <sup>13</sup> Sac tel niina, zigtaa grë zha ne rquia dziin lo gobierna, ni grëragaa miecha, laa zho nanle ganle ne loxaque noyun naa xtsiin Jesús gane znu no naa ladzguiib. <sup>14</sup> Sac ndal grë bets zeene gon zho laa naa znu biab ladzguiib, laa zho bguiaalraa laa zho noseed miech Diidz Ndzon rii; peet rtoladzdraa zho, peet dzeb guiendraa lo zho, masaque Dios rnalo zho.

<sup>15</sup> Parga nli no stib dii zha ne psilo noyun dziin co, per laa zho noyuna loxaque par dien zha guiannziuu zho, sac në rac zdoo zho ran zho zha none naa Xtiidz me. Per zigne no zha ne sca nac, noque zha ne nli dib zdoo zho quiaseed zho miech. <sup>16-17</sup> Lëë zha co nagon rlu ne nli rleynie zho naa; sac nan zho ib laa Dios bzo naa gne naa ni glu naa lo miech ganle ne nli diidzli nac Xtiidz Jesús; laa zha ne sca noyun dziin co par guiannziuu zho, rzac zho na tel mazdraa glaa guiaan zho lo naa, mazdraa lozh coguielnë zho naa ne laa naa znule no ladzguiib. <sup>18</sup> Per par naa, pex gun naa zho. Tel zha ne zie dib zdoow, zha ne zieedgaa dib zdoow, totsaque ne Xtiidz Jesús quiaseed zho miech; min co nac miñe mazdraa rley naa.

<sup>19</sup> Ni zleyragaa naa, sac nan naa ib zrie naa zaatne nioogyu naa nu; sac lala quianab to lo Dios por naa, ni lala nacie zhiEspíritu Jesús naa. <sup>20</sup> Dib zdoo naa racladz naa, tiblque gac naa lëëb naa gan naa miñe tedtaa naa, gdziñd dze ne gun naa ncuaañe cuee xquielto naa. Racladz naa cxobnen naa ganle zha men rotaa nac Jesús; niicle tel niaca por min co yquiaaqui gut miech naa. <sup>21</sup> Sac gon, par naa laa naa mban par gun naa miñe rnabey Jesús, ni zeene

guetgaa naa, nanpaa naa tib guie|bley nroob ne yгаа naa. <sup>22</sup>Per tel laga mban naa, nzianraa ncuaañe grieelo guñ naa lo me; dzigo nagon riendaque naa dien pa min wenraa. ¡Pe wena gbanraa naa, te wena ye prontga gbi naa lo guidzliu rii! <sup>23</sup>No hor rzaac naa gbanraa naa, nogaa hor rzaac naa tebaa laa naa wbile lo guidzliu rii; zeena ziagaa naa lo Jesús, sac nligaa zoot naa laa naa bdzinle lo me. ¡Min co mazdraa wen, lédle cuéz naa lo guidzliu rii! <sup>24</sup>Per rien naa ible none cuéz naa, sac rquiinpaa to naa. <sup>25</sup>Mincoxe nagon waa, rgobey naa zbanraa naa, zeena lozh cseed naa to choobraa to lo Xtiidz Jesús, ine nley gac to laa to rliladza; <sup>26</sup>ni zeene laa naa gbire guial lo to i, rien naa nroob gley to, zdeed to xquizh lo Jesús porne racnieñ me naa.

<sup>27</sup>Per mine rsopaa naa diidz lo to gon: Goltsoxco golban zigne no gban zha ne ngab xnéz Jesús, zeena niicle telne grieelod guial naa, racladz naa gon naa tipse nac to gré to, tiblque dziits zo to lo Xtiidz Dios; ni noxco to dien zha gliladz gréeraa miech Jesús, <sup>28</sup>ni lalnu rdziebde to gré zha ne rlëe ran to. Ga guien zho ganle néz ne nitlo zho zie zho, sangue to ga rlu ne laa Dios psilaale to lo xtol to, ni nacie me to. <sup>29</sup>Sac gon, ible none gan to guie|ñe porne no to xnéz me, bzooblod Jesús to loxaque par yгаа to guie|nzaac qui gnalo to me. <sup>30</sup>Niicle tow, niicle naagaaw none dzian ne min co. Gonle to ganle zha nactaa gré ncuaañe bdeed naa, ni ziyongaa to gré mine nodeed naa niina.

## 2

### *Goc Jesús tib men* ndooladz

<sup>1</sup>Nanle to ganle Jesús rchoobladz zdoo to, me rlu zha gleynie to samiech to, tipse nac to ni Espíritu Sant nacie to; nanle to ganle none yquia zdoo to samiech to. <sup>2</sup>Gacxe nana sca, golconley zdoo naa, ine tipse golgac, golleynie

grë zha ne nacgrë to, tipse golnee, ni tipse golgac tel pa lo dziin ne gnediidz to gun to. <sup>3</sup> Ncuuaane gun to, guiabde to ne laa to guna par dien zha csanwin to stib miech, zeen dien zha guiannziiu to; sinque ine ndooladz golgac, masaque goltsienie guic ne nonraa stib miech lo to. <sup>4</sup> Ib yguibde to ne lose to yquii ncuuaane gun to, sinque golguib dien zha gun to xyudar grëraa miech.

<sup>5</sup> Golsoladz ganle pa lotaa ndooladz goc Jesús len dze ne biaadted me lo guidzliu, scaquegaa nasca ndooladz golgac. <sup>6</sup> Sac tel me:

Niicle ne Dios nac me,  
per led mincod niab me nried me lo guielndzon ne no me,

<sup>7</sup> sinque grëse zigne nac me, laa me psana tib lad,  
laa me goc zig tib ngundziin win,  
biaad me gol me lo guidzliu rii goc me miech.

Nacle me miech,

<sup>8</sup> ni bii psanwin me me lo miech,  
haxta bdeed me diidz pquiaa zho me lo cruz,  
zig run zho cho grë zha yozh.

<sup>9</sup> Mincoxee waa, psanglaaraa Dios me,  
biaan me men ne mazdraa non, men ne mazdraa nroob;

<sup>10</sup> zeena zeene laa me gaquiet,  
grëse zha ne no gbaa, grëse zha ne no lo guidzliu,  
ni grëse zha ne no nöz len guidzliu, laa zho yquiiitsgzhib,

<sup>11</sup> ni grëse zho laa zho cueero, guiab zho ganle ne nli me  
nac men ne rnabey.

Ga laa zho cxobnen ganle, zha men nroobtaa nac Dios,  
men ne nac Pxoze me.

*Zha ne nac biini lo guidzliu rii*

<sup>12</sup> Bets, bzian, ne nligaa rleynie naa to. Laa naa rnab lo to (zigne bioxco to bin to xtidz naa zeene blöz naa lo to i, scaquegaa niina niicle ne zit zo naa, golgon mine rne naa

nu), ib gdeete to diidz guiab to lадznia doḷ stib, niina ne laa Dios psilaale to; golguienḷ tsieniewguite guic to. <sup>13</sup> Benque Dioszhal rsiaab guic to rquiabladz to gunḷ to mine racladz me, ni scagaa me racnienḷ to rrieelo runḷ tow.

<sup>14</sup> Ni ncuaane rieguialḷ to gunḷ to, ine nguieelḷ golgac golguna, peet glisquide to, ni niicle tilḷdiidzdgaa to; <sup>15</sup> zeena tsod pe nacne cho glisqui guiab zho laa to pe falt, pe doḷ ne quiayunḷ. Gollu ganle nli xpëedle Dios nac to; zaacse golban, niicle ne ladaque grë miech ntseeb, miech ncow ne ndxie lo guidzliu rii no to. Golgac zig tib biini lo zho, zigne rziini mel gbaa lo ncow ne nac guieel. <sup>16</sup> Ib csaande to Xtiidz Ndzon Jesús, diidz ne rdeed guielmban, lëew golconie guic to. Sca golgac, zeena galḷ dze ne laa Jesús guiaad stib, per nli gley naa ganḷ naa led zhlëd brie naa bialḷ naa, bialseed naa to. <sup>17</sup> Zig nac niina, telḷ niaca mine no gded naa xquielmban naa gaca zig tib gon, parne dib zdooraa to gliladz to Dios, haxta zley naa gded naa xquielmban naa; sac racladz naa ye to ygaa guielbley. <sup>18</sup> ¡Golley sca! Zigne no guielbley rii zdoo naa, scaquegaa to golco nley zdoo to, zeena grë ne gley.

### *Timoté ni Epafrodit*

<sup>19</sup> Telne gneedz menḷ ndzon ne rnabey ne diidz, racladz naa cxeelnioḷ naa Timoté guiaadwi dienḷ zha no to, zeena haxta stibgac zdoo naa zeene laa Timoté glansonie diidz lo naa. <sup>20</sup> Me cxelḷ naa, sac guiendḷ stib zha ne zienie guic zig zienie guic naa, telḷ led med; sac telḷ me nonie to guic me. <sup>21</sup> Grëraa zho, ncuaane yquiin lo zho rioxco zho, laa ne tsoxco zho mine nac xtsiinḷ Jesús. <sup>22</sup> Laa Timoté, led nanle to ganle zha ndzinli nac me, telḷ niina ine tib mëed nac me lo naa, nroob yudar ne quiayunḷ me noseed no miech Xtiidz Ndzon Jesús. <sup>23</sup> Ible laa guic naa no cxelḷ naa me lo to i, loxaque gacnanse naa dienḷ zha csaḷ wxtis rii xcuent

naa nu. <sup>24</sup> Ni ye naa nend pronaque guialso naa i dien yo to, sac rien naa ible zneedz Dios diidz guial naa.

<sup>25-26</sup> Ni rgobey naa nonguielaquew cxel naa bets ne Epafrodit guiaad me nēz qui, sac laa me rbanle to, ni no me zhgab bin me laa to gocnan ne laa me bzhaacnē. Nli laa to pxeel me lo naa nu, ni blactagaa noyūn me xyudar naa ne znu mban nodeed naa, blactaa noyacnie me naa lo dziin ne nodziuuñ no. <sup>27</sup> Ni nligaa bzhaacnē me, nzhooc goc me zootle laa me nietle; per pquia zdoo Dios me ni pquiaagaa zdoo Dios naa peet gocd me, sac gon nole naa guielnē, ni tel pe niacaque me mazdraa niac nroob xquielnē naa. <sup>28</sup> Min co nagon laa naa cxelgazh me, zeena gley to gan to lo me stib, ni scagaa niicle naaw zley naa. <sup>29</sup> Golley sca gon golcaania me, golguien ganle bets to nac me, bets new grē ne ne nac ne zha ne ngab lo Dios; ni grēragaa zha ne nac zig nac me, golleynie zho. <sup>30</sup> Golgan ganle, tel me haxta bdedlaa me niet me nu niina ne biaadgun me xtsiin Jesús; per ib pquiad zdoo me me, bleeladz me xquielmban me biaadgun me xyudar naa, porne brielod niaad-zhal to.

### 3

#### *Ncuaane* mazdraa non

<sup>1</sup> Bets, bzian, golley ne laa to ngab lo Jesús men ndzon ne rnabey. Mine ziesole naa diidz lo to, guieete naa zneque naaw stib, sac ncuaane yquingaa lo tow: <sup>2</sup> ¡lb cxende to lo grē mēcw dox qui! Grē miech ndzinlid ne squi quianzē, racladz zho tsopaa zha bgui bey, sac rzac zho zha ne sca tso bey, ga rlu xnēzle Dios no zho. <sup>3</sup> Sangue ne, ndionle ne zha nac diidzli, zha ne rleynie Dios zigne rsiaab Espíritu Sant guic zho, ni dib zdoo zho run zhow, zha co nac zha ne nlipaa no xnēz me. Ne ne nac ne zha ne no xnēz me, Jesús nac men ne rdziuuñnon ne, sac ndion ne por me laa Dios ycaania ne; rnalod ne grē ncuaane laglaase, <sup>4</sup> sac

teḷne scaw; zig nac naa pe zhistaa ncuaaṅe dzigo zrieelo gnalo naa. Teḷ no zha ne rzac por ncuaaṅe been zho miṅ co laa Dios csilaa zho; teḷ scaw, nroobraa ncuaaṅe ziyun naa lo zho: <sup>5</sup> Xon ngbidz raap naa laa naa biole bey co, zha Israel nac naa, lo xtii Benjamín ziaḷ naa, merpaa zha Israel nac naa; sac niicle pxoz naaw, niicle xniaa naaw zha Israel nac me. Niicle xleygaa zha Israela, nroob pseed naaw, zha farisé goc naa; <sup>6</sup> bleyniedox naa grē miṅe zienal zha Israel, gacxe waa pquianaḷ naa grē miech ne no xnēz Jesús; zig nac miṅe raquiet lo ley, grēsew beṅ naaw zigne naca, ib biod dze ne cho zha pe nlisqui lo naa.

<sup>7</sup> Lëe grē ncuaaṅ co rnalo naa leṅ dze co, sangue niina Jesús rnalo naa, grēse ncuaaṅ co laaw psanle naa tib lad. <sup>8</sup> Ni led loxaque psandse naaw tiblād, sinque grēsew peet nondraaw lo naa, miṅe non lo naa niina nacne beenbey naa cho nac Jesús, meṅ ndzon ne rnabey naa. Niina ne laa naa runbey me, grēse ncuaaṅ co rzaac naaw zig rzac ne grē pe guizh beed, sac laa naa racladz gbigraa naa lo me, ni gacniera naa me. <sup>9</sup> Zanaḷdraa naa guṅ naa miṅe rnabey ley par guiaaṅmbe naa lo doḷ, sinque laa naa zanaḷ dib zdoo naa gliladz naa cho nac Jesús; sac zha ne dib zdoo rnalo me, sanmbe Dios zho lo doḷ. <sup>10</sup> Racladz naa guienraa naa zha nac Jesús, ni gaap naa poder ne pquii Dios zeṅe blische me me leṅ baa, ye naa teed grē miṅe bded me, ni cueeladz naa xquieḷmban naa zigne bleeladz me xquieḷmban me; <sup>11</sup> ni scagaa, nanpaa naa ye naa grieeban gaḷ dze ne guiadbeeban me grē zha ne no xnēz me.

*Stsëe Jesús xcuerp zha ne ngab lo me*

<sup>12</sup> Gnid naa togo laa naa beṅle gan, nasi laa naa nacle zigne racladz Jesús gac naa; led scada, laa naa bii noxcow, sac nanpaa naa zac naa zigne no guic me gac naa zeṅe psilaa me naa. <sup>13</sup> Bets, bzian, gard guṅ naa gan; per xco

co no naa; grëse ncuaañe bded laaw biaanladzle naa, laa guic naa zienie ncuaañe naraa ziaad. <sup>14</sup> Masaque rzaac naa niina zig rzac zha ne rie prueb lo corr, rded naa fuerz gdziñ naa zaatne gneedz Dios zhipremio naa, guieñzaac ne rbedz Dios ne ygaa ne zeene laa ne riladz Jesús.

<sup>15</sup> Ni ib znu none tsonie guic grë zha ne nlipaa dziits zo lo Xtiidz Dios; telne nogaa bla zha ne rzac led scada, per Dios gdeed guieñbiini lo zho guieñ zho ganle zha naca.

<sup>16</sup> Ni negaa, grë mine rienle ne zha nac, none gban new.

<sup>17</sup> Bets, bzian, gołwi ganle zha mban naa, ni zha mban-gaa grë zha ne zienal mine blu no lo to grë to; dzigo sca golban. <sup>18</sup> Sac gon nzian zha ne nacgrë to i (blactaale zizet naa zho lo to, ni niina haxta roon naa rzet naa zho stib), laa zho mban zigne racladztaa zho, rlëë zho ron zho pe nac gut Jesús lo cruz; <sup>19</sup> ni nëz ne nitlo zho ga zie zho. Laa ne tsienal zho mine rnabey Dios, laa zho zienal grë ncuaañe gdeed guxt zdoo zho, ncuaañe gdeed guxt xcuerp zho. Loxaque grë ncuaañe mbee guieñto zienal zho, per zha rlozhd gleynie zhow; niapse grë ncuaañ lo guidzliu rii nonie guic zho. <sup>20</sup> Sangue ne, laa ne zional ncuaañe ygaa ne gbaa, sac gbaa nac zaatne ngab ne, ni laa ne quiambiaaz guiet Jesús gbaa guiaad me stib (me nac men ne psilaa miech lo dol, me nac men ndzon ne rnabey); <sup>21</sup> zeena ctsëë me xcuerp beñ wiich ne nu, gaca zig nac xcuerp ndzon me. Ni ib zun mew, sac nroob poder ne rap me rnabey me grëtaa ncuaañe no.

## 4

### *Rnab Pabl nley gac zha Filip*

<sup>1</sup> Bets, bzian, ne nlipaa gon rleyne naa to, haxta rzaac naa tebaa laa naa ranle lo to; to nac xquieñbley naa, to nac zig tib premio lo naa por grëtaa xtsiin Jesús mine beñ naa



lo to. Laa naa rso diidz lo to, tibaque squi dziits go<sub>l</sub>so, ib csaande to zhiwseed Jesús.

<sup>2</sup> Rnab naa lo bzian ne Evodia, ni lo bzian ne Síntique glëëlsadraa zho, none tipse gnee zho; sac gon<sub>l</sub> be<sub>l</sub> zho, xnëz Dios no zho grop zho. <sup>3</sup> Ni luu gon<sub>l</sub> bets, ne nac luu zha ne tibaque quiayacnie naa lo dziin ne quiadziuu<sub>n</sub> ne, laa naa rnab lo luu bnee lo grop wnaa qui gneewen zho stib, sac gon<sub>l</sub> ye zho blactaa min<sub>e</sub> bded zho zeene bzëna<sub>l</sub> zho zhits naa biotiiz no Xtiidz Jesús, ni zeene güeynalгаа zho zhits Clement, ni zla zha ne rdziuungza no dziin. Laa lë zho zhooble le<sub>n</sub> libr ne quia lë grëse miech ne bgaale guie<sub>l</sub>mban ne gdzi<sub>n</sub>draa dze lozh.

<sup>4</sup> ¡Gol<sub>l</sub>ey sca, tibaque gol<sub>l</sub>ey! ¡Gol<sub>l</sub>gan<sub>l</sub> gan<sub>l</sub>e lo Jesús ngab to! Ni rneque naaw stib: ¡Gol<sub>l</sub>ley! <sup>5</sup> Gol<sub>l</sub>guien<sub>l</sub> zaacse golbannie grëse samiech to, zeena haxta gzëëb diidz gan<sub>l</sub>e ne nli miech ndzinli, miech ndooladz nac to. ¡Gol<sub>l</sub>guien<sub>l</sub> gan<sub>l</sub>e, ile ziaad men<sub>l</sub> ndzon ne rnabey ne!

<sup>6</sup> Tel<sub>l</sub> pe nac grë ncuaa<sub>n</sub>e quiaded to, tso<sub>d</sub>e to zhgab, gdziebde to, sinque gol<sub>z</sub>odiidznie Dios, gol<sub>s</sub>an<sub>l</sub> grësew ladznia me; per led loxaque gnabdse to, sinque gol<sub>s</sub>oladz goldeed xquizh lo me. <sup>7</sup> Ni zeene sca csa<sub>n</sub> to grë xli-aadz to ladznia me, haxta tibliladz guiaa<sub>n</sub> zdo<sub>o</sub> to, peet dzeb tsoniedraa zdo<sub>o</sub> to, peet zhgab tsoniedraa guic to, masaque Jesús nac men<sub>l</sub> ne nacnie to; grëraa miech ib guie<sub>n</sub>d zho zha nac ne scataa tibliladz rac to.

<sup>8</sup> Bets, bzian, nu ne laa naa csiaa<sub>l</sub>le guits rii laa naa rnab lo to, min<sub>l</sub> rii gol<sub>l</sub>conie guic to:

niapse min<sub>e</sub> nac diidzli,  
 niapse grë ncuaa<sub>n</sub>e nonguiel<sub>l</sub> gac,  
 niapse grë ncuaa<sub>n</sub>e rac zigne nac diidzli,  
 niapse grë ncuaa<sub>n</sub>e mbe,  
 niapse grë ncuaa<sub>n</sub>e gley<sub>n</sub>ie miech,  
 niapse grë ncuaa<sub>n</sub>e gley<sub>l</sub> miech gon zho,

niapse grë ncuaañe yquuin,  
niapse grë ncuaañe gzee zdoo miech ni gleynie zho.  
Grë min̄ rii golconie guic to, ni lëew goltsoxco gun̄ to.

<sup>9</sup> Ni golguien̄ gon̄, grë mine pseed naa to, mine psan̄ naa diidz lo to gun̄ to, grë mine bin to bne naa lo to, mine gon̄ to ben̄ naa, grë min̄ co goltsienal; zeena scagaa zacnie Dios to ib peet zhgab ctsebdraa to.

*Gon ne bdeed zha Filip*

<sup>10</sup> Ne nlipaa rded naa xquizh lo men̄ ndzon ne rnabey ne, ni rley naa ne laa to pxeel̄ grë ncuaañe yquuin naa stib. Nan̄ naa ne led biaanladzde to naa, sac tibaque noxco to dien̄ zha gun̄ to xyudar naa; sinque bdeedniobda diidz.

<sup>11</sup> Rley naa ne laa to psoladz naa, maase niicle nodpaa naa zhgab co dien̄ pa griece pe yquuin naa, sac pseedle naa peet zienied guic naa niicle tel̄ zhataa nodeed naa.

<sup>12</sup> Nan̄ naa zha nac guielp̄prob, ni nan̄quegaa naa zha nac zeene quianie ne nroob ncuaañe yquuin ne. Pseedle naa rzac zdoo naa mine nodeedtaa naa, niicle zeene biodzë zdoo naaw, zeene rcaabedzгаа naaw; niicle zeene nroob ncuaañe yquuin naa no, zeene peet guiendгаа. <sup>13</sup> ¡Grësew rrieelo naa, sacne nacie Jesús naa, me rneedz xfuers naa! <sup>14</sup> Per wen ga been̄ to, pxeel̄ to ncuaañe pquuin naa lëëtaque len̄ dze ne peet guiend lo naa.

<sup>15</sup> Zeene brie naa nëz xtan zha Macedon i, len̄ dze ne wriin̄ psilo noseed naa miech Xtiidz Ndzon Jesús ga, tosaque nac zha ne been̄ xyudar naa, been̄lo to gon̄ pxeel̄ to lo naa, porne rleynie to dziin̄ rii. <sup>16</sup> Scasaque len̄ dze ne no naa Tesalónica, blalaa vuelt pxeel̄ to pe pquuin naa.

<sup>17</sup> Guiabde to togo bod ne dien̄ zha ygadraa miech lo naa gane rzetpaa naaw; lëda, sinque rley naa ne squi rala zdoo to rgad to, sac squi nroobraa guieln̄zaac ne yгаа to. <sup>18</sup> Tel̄ na gon̄, grële ncuaañe yquuin naa no, haxta nrooblew nu. Ni ne pxeelaque to Epafrodit biaadsan̄ stib nëza, haxta

bdesole goclow lo naa nu. Grëtaa ncuaa<sub>ne</sub> bgad to lo naa, rreequia naca zig tib gon ne bdeed to lo Dios, zig tib gox ndzon ne sac zdoo me ycaania me. <sup>19</sup> Scagaa niina nagon, grëse ncuaa<sub>ne</sub> yquiintaa to, Dios me<sub>n</sub> ndzon ne rliladz ne, me gneedza lo to, porne nligaa dib zdoo to rliladz to Jesús; sac gon, nroobdoo grë guie<sub>l</sub>ndzon, grë guie<sub>l</sub>nzaac ne rap Dios. <sup>20</sup> ¡Lëë xDios ne ga, me nac Pxoz ne grëse ne! ¡Gotsaa dziuunnon ne me sca, mesi gdzi<sub>nd</sub> dze ne nitlo xquie<sub>l</sub>ndzon me! Sca rieguia<sub>la</sub>.

<sup>21</sup> Goldeed tib zhibdiuzh naa lo grëse zha ne no xnëz Jesús i, grë zha ne squi noxco mban zigne racladz Dios. Scagaa golcaania zhibdiuzh grë zha bets ne, zha ne no lo naa nu. <sup>22</sup> Golcaania zhibdiuzh grëse zha ne no nu, zha ne rliladz Jesús; haxta ye grë zha ne rquia dziin lo rey Romanu, laa zho rxeel zhibdiuzh zho lo to.

<sup>23</sup> Jesús, me<sub>n</sub> ndzon ne rnabey ne; me noxco to, me nonie grë zhizhgab to. ¡Me gunlay to grëse to!

Pabl

## Diidz ne rdeed guielmban

New Testament in Zapotec, Mixtepec (MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)  
copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtepec Zapotec (Zapotec, Mixtepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mixtepec [zpm], Mexico

### Copyright Information

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Mixtepec

### © 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 9 Jun 2022

5317ca58-7555-5e4c-a420-e1e9210e2df2